

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI *ROMA TRE*
Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere

XIV giornata di studi cirillometodiani

organizzata in collaborazione con
Pontificio Istituto Orientale (Roma)
Accademia Ambrosiana (Milano)

**SAN CLEMENTE DI OCRIDA
E LA CIVILTÀ LETTERARIA PALEOSLAVA**
in occasione dell'Undicesimo centenario della sua morte
(916-2016)



Roma, 13-14 maggio 2016

Con il patrocinio dell'Associazione Italiana degli Slavisti (A.I.S.) e dell'Ambasciata della Repubblica di Bulgaria presso la Santa Sede e il Sovrano Ordine di Malta

La Giornata si svolge nell'ambito degli incontri del **Circolo Slavistico Romano**

PROGRAMMA

13 maggio 2016, venerdì
Pontificio Istituto Orientale (P.I.O.)
Roma, Piazza di S. Maria Maggiore 7, aula 1

Ore 14-15: Inaugurazione della Giornata. Saluti: Prof. L. PIETROMARCHI, direttore del Dipartimento; Rev. p. prof. D. NAZAR, s.j., rettore del P.I.O.; Mons. F. BRASCHI, direttore della Classe di Slavistica dell'Accademia Ambrosiana; Prof. G. ZIFFER, presidente dell'Associazione Italiana degli Slavisti; Prof. K. TOPALOV, ambasciatore della Repubblica di Bulgaria presso la Santa Sede e il Sovrano Ordine di Malta

Relazione introduttiva:

K. STANTCHEV (Roma Tre), *San Clemente di Ocrida e la nascita della civiltà letteraria paleoslava*

Ore 15-16,30: Prima sessione

A. NAUMOW (Venezia), *San Clemente di Ocrida e la Bibbia*

S. BĀRLIEVA (Sofia), *San Clemente nella tradizione in lingua greca*

G. MINCZEW (Łódź), *I santi Clemente e Naum nella tradizione leggendaria popolare*

Ore 16,30-17: Pausa caffè

Ore 17-19: Seconda sessione

R. ROUSSEVA (Sofia), *I santi Clemente e Naum nella pittura medioevale* (in lingua russa con proiezione di immagini)

C. DIDDI (Salerno), *Per un'analisi stilistica dell'omiletica clementina*

M. GARZANITI (Firenze), *La liturgia in slavo ai tempi di Clemente di Ocrida nel contesto balcanico*

DISCUSSIONE

14 maggio 2016, sabato
Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Straniere
Roma, Via di Valco di San Paolo 19, 2° piano
Sala conferenze "Ignazio Ambrogio"

Ore 9,30-11: Terza sessione

G. ZIFFER (Udine), *Ancora sul testo e la tradizione dell'Encomio di s. Cirillo*

M. ZHIVOVA (Pisa-Viterbo), *Clemente di Ocrida e s. Clemente Romano* (in lingua russa)

J. STRADOMSKI (Cracovia), *Clemente di Ocrida nei manoscritti slavi conservati in Polonia* (in lingua russa)

Ore 11-11,30: Pausa

Ore 12-13,30: Quarta sessione

S. TOSCANO (Roma, "Sapienza"), *V. M. Undol'skij (1816-1864) – "scopritore" di Clemente di Ocrida*

B. LOMAGISTRO (Bari), *Clemente di Ocrida e la scrittura slava*

DISCUSSIONE E CHIUSURA DEI LAVORI

Nelle discussioni parteciperanno, oltre i relatori, i colleghi G. BROGI (Roma), R. CALDARELLI (Viterbo), F. DALL'AGLIO (Napoli), G. DELL'AGATA (Pisa), Z. J. KIJAS (S.C.V.), N. MARCIALIS (Roma, "Tor Vergata"), M. PLJUKHANOVA (Perugia), E. VELKOVSKA (Siena), A. VLAEVSKA (Pisa) ed altri.